

Redaktionsrat

Chefredakteur: Marta Bečková

Jiří Beneš, Mirjam Bohatcová

Markéta Klosová, Antonín Kostlán

Lenka Řezníková, Věra Schifferová,

Stanislav Sousedík, Martin Steiner

Martin Svatoš

Redakteur: Vladimír Urbánek

Internationaler wissenschaftlicher Beirat

Bruno A. Bellerate (Roma), Milada Blekastad (Oslo)

Mark Greengrass (Sheffield), Jan Milič Lochman (Basel)

Gerhard Michel (Düsseldorf), M.E.H.N. Mout (Leiden)

Zbigniew Ogonowski (Warszawa), Josef Polišínský (Praha)

Klaus Schaller (Bochum), Wilhelm Schmidt-Biggemann (Berlin)

Lech Szczucki (Warszawa), Charles Webster (Oxford)

Adresse der Redaktion:

Filosofický ústav AV ČR

Jilská 1, 110 00 Praha 1

Tschechische Republik

tel. +420 / 221 183 311

fax +420 / 222 220 108

e-mail actacom@lorien.site.cas.cz

X 45101

Acta Comeniana

15-16

Archiv pro bádání
o životě a díle
Jana Amose Komenského
XXXIX-XL
Begründet 1910 von Ján Kvačala

Internationale Revue
für Studien über J. A. Comenius
und Ideengeschichte der Frühen Neuzeit

International Review
of Comenius Studies
and Early Modern Intellectual History

FILOSOFIA-ΦΙΛΟΣΟΦΙΑ
PRAHA 2002

This volume appears with financial support
from the Academy of Sciences of the Czech Republic



SZTE Egyetemi Könyvtár



J000591506

X 45 101

© FILOSOFIA-ΦΙΛΟΣΟΦΙΑ, 2002
nakladatelství Filosofického ústavu AV ČR

All rights reserved
Printed in the Czech Republic

ISBN 80-7007-171-0
ISSN 0231-5955

Inhalt

STUDIEN

Daniel S. LARANGÉ, <i>De la rhétorique à la prédication. Présentation de l'homilétique de Jean Amos Comenius</i>	9
Jean CARAVOLAS, <i>On Bathe's and Comenius' Janua linguarum: The Errors, the Myths and the Facts</i>	39
Daniel NEVAL, <i>Ein ganz besonderer Streitapfel. Comenius' Bezug zur Tradition dargestellt am Beispiel des Abendmahles</i>	85
Markku LEINONEN, <i>De Physica Mosaica Comeniana: The Academic Thesis of Anders Lundbom</i>	107
István MONOK, <i>Über die höfischen Bibliotheken des 16.-17. Jahrhunderts im Karpatenbecken</i>	127
Markéta KRÍŽOVÁ, <i>The Ideal City and Lost Paradise: The Society of Jesus and the Moravian Church in the New World</i>	141
Jaroslava HAUSENBLASOVÁ, <i>Oswald Croll and his Relation to the Bohemian Lands</i> ..	169
Jana HUBKOVÁ, <i>Die Gelegenheitsdichtung von Šimon Lomnický von Budeč aus den Jahren 1619-1621. Von der Krönung von Friedrich von der Pfalz zu den ersten Reaktionen auf die Schlacht am Weißen Berg</i>	183

MATERIALIEN

Jindřich HALAMA, <i>Napomenutí stalé všechněm věrným ... Eine neu entdeckte Ausgabe einer Schrift der Brüderunität</i>	227
Martin STEINER, <i>Zur Fachterminologie von Comenius' Physicae synopsis. Specimen Lexici Comeniani</i>	241
Jan KVAPIL, <i>Ein Buch der Paradoxe - die älteste, bisher unbekannte Übersetzung vom Comenius' Labyrinth in die deutsche Sprache</i>	275
Lenka BARTOVÁ, <i>Les éditions françaises des écrits de Comenius au XVII^e siècle: destin des ouvrages</i>	285
Jan KVAPIL, <i>Eins, zwei, drei. Geistliches Staunen und menschliche Neugierde - Erlebnis einer Konzeptpredigt (mit anschließender Edition der gesamten Predigt)</i>	307

FORSCHUNGSBERICHTE

Anna OHLIDAL, <i>„Konfessionalisierung“: Ein historisches Paradigma auf dem Weg von der Sozialgeschichte zur Kulturwissenschaft?</i>	327
--	-----

O. Cauly, <i>Comenius : l'utopie du paradis</i> (D.S. LARANGÉ)	343
<i>De rerum humanarum emendatione consultatio catholica a odkaz Jana Amosa Komenského pre tretie tisícročie</i> (M. KYRALOVÁ)	345
<i>Comenius-Bibliographie. Deutschsprachige Titel 1870-1999</i> (J. SEDLÁK)	349
J.A. Komenskij, <i>Labirint sveta i raj serdca</i> (J.B. LÁŠEK)	354
J.T. Young, <i>Faith, Medical Alchemy and Natural Philosophy: Johann Moriaen, Reformed Intelligencer, and the Hartlib Circle</i> (V. URBÁNEK)	357
<i>The Letters of Jan Jonston to Samuel Hartlib</i> (M. KLOSOVÁ)	363
J. Bennett – S. Mandelbrote, <i>The Garden, the Ark, the Tower, the Temple: Biblical Metaphors of Knowledge in Early Modern Europe</i> (L. KONEČNÝ)	367
T. van Nouhuys, <i>The Age of Two-Faced Janus: The Comets of 1577 and 1618 and the Decline of the Aristotelian World View in the Netherlands</i> (A. HADRAVOVÁ – P. HADRAVA)	370
<i>The Oxford Francis Bacon IV: The Advancement of Learning; The Oxford Francis Bacon XIII: The Instauration Magna: Last Writings</i> (T. MARVAN)	372
<i>The Oxford Francis Bacon XV: The Essays or Counsels, Civill and Morall</i> (J. MOURAL)	374
U.G. Leinsle, <i>Studium im Kloster. Das philosophisch-theologische Hausstudium des Stiftes Schlägl 1633-1783</i> (S. SOUSEDÍK)	375
M. Koldinská, <i>Každodennost renesančního aristokrata</i> (M. SVOBODA)	377
J. Mikulec, <i>Barokní náboženská bratrstva v Čechách</i> (P. HLAVÁČEK)	386
T. Rataj, <i>České země ve stínu půlměsíce. Obraz Turka v raně novověké literatuře z českých zemí</i> (P. ŠTĚPÁNEK)	389
V. Vlnas, <i>Princ Evžen Savojský. Život a sláva barokního válečníka</i> (I. CERMAN)	392
<i>Nový Mars Moravicus aneb Sborník příspěvků, jež věnovali Prof. Dr. Josefu Válkovi jeho žáci a přátelé k sedmdesátinám</i> (I. CERMAN)	395
S. Rau, <i>Geschichte und Konfession. Städtische Geschichtsschreibung und Erinnerungskultur im Zeitalter von Reformation und Konfessionalisierung in Bremen, Breslau, Hamburg und Köln</i> (J. DEVENTER)	401
B. Bastl, <i>Tugend, Liebe, Ehre. Die adelige Frau in der Frühen Neuzeit</i> (J. RATAJOVÁ)	403
D. Facca, <i>Humanizm i filozofia w nauczaniu Adama Burskiego</i> (T. NEJESCHLEBA)	405
D. Kupisz, <i>Zbigniew Gorajski (1596-1655). Studium z dziejów szlachty protestanckiej w Małopolsce w pierwszej połowie XVII wieku</i> (M. ŘEZNÍK)	408
<i>Z dziejów stosunków wyznaniowych w Rzeczypospolitej XVI-XVIII wieku</i> (M. BEČKOVÁ)	411
<i>Metryka uczniów Toruńskiego Gimnazjum Akademickiego 1600-1817, I-II</i> (M. SVATOŠ)	417
K. Friedrich, <i>The Other Prussia: Royal Prussia, Poland and Liberty, 1569-1772; M. Řezník, Pomoří mezi Polskem a Pruskem. Patriotismus a identity v Královských Prusech v době dělení Polska</i> (J. MILLER)	420

I. Bitskey, <i>Konfessionen und literarische Gattungen der frühen Neuzeit in Ungarn</i> (I. MONOK).....	422
J.V. Ecsedy, <i>Alte ungarische Bücher mit falschen deutschen Druckorten 1561-1800</i> ; J.V. Ecsedy, <i>Titkos nyomdahelyű régi magyar könyvek, 1539-1800</i> (I. MONOK).....	425
<i>Régi Magyarországi Nyomtatványok, III, 1636-1655</i> (Á. DUKKON).....	427
I. Varga - M.Z. Pintér, <i>Történelem a színpadon. Magyar történelmi tárgyú iskoladramák a 17.-18. században</i> (J. DEMETER).....	430
<i>Sborník k 80. narozeninám Mirjam Bohatcové. Knížka pro Mirjam</i> (M. SVATOŠ).....	433
A. Rosacius, <i>Oratio panegyrica de Bohemiae reviviscentia</i> (L. ŘEZNÍKOVÁ).....	438
J. Kořínek, <i>Staré paměti kutnohorské</i> (T. HAVELKA).....	441
<i>Barok w Polsce i w Europie Środkowo-Wschodniej. Drogi przemian i osmozy kultur</i> (M. HORÁKOVÁ).....	449
M.A. Korzo, <i>Obraz cheloveka v propovedi XVII veka</i> (M. SLÁDEK).....	452
<i>Historicko-filozofické dílo Roberta Kalivody</i> (P. ČORNEJ).....	453
J. Polišenský, <i>Historik v měnícím se světě</i> (E. MAUR).....	457

NEKROLOGE

V. URBÁNEK, <i>Josef Polišenský - Early Modern Historian and Comenius Scholar</i>	463
---	-----

ABKÜRZUNGEN	471
-------------------	-----

István Monok (Budapest)

Über die höfischen Bibliotheken des 16.-17. Jahrhunderts im Karpatenbecken

Wenn wir die Geschichte der Entstehung von Bibliotheken bzw. die Buchsammelgewohnheiten der Hochadeligen Ungarns untersuchen, müssen wir uns unbedingt die Tatsache vor Augen halten, dass sich im Karpatenbecken keine solche Sammlung herausbilden konnte, die den Bibliotheken der deutschen Fürsten oder der europäischen Herrscher im Reichtum des Bestandes, in der Aktualität der in ihnen vertretenen Geistesströmungen bzw. in ihrer Wirkung ebenbürtig gewesen wäre.¹ Die Lesekultur einiger Vertreter der hochadeligen Familien ist aber mit der zeitgenössischen europäischen Grafenschicht durchaus vergleichbar, wir werden noch im Einzelnen darauf zu sprechen kommen.² Es ist wichtig zu betonen, dass die Politiker, die sich für das Schick-

¹ Über das kulturelle Institutionssystem der Epoche und seine Lage in Ungarn siehe: Mihály BALÁZS, *Einleitung*, in: *Ungarländische Antitrinitarier*, Baden-Baden 1990 – Bibliotheca Dissidentium. Répertoire des non-conformistes religieux des seizième et dix-septième siècles, Bd. XII; Tibor KLANICZAY, *Réforme et transformation culturelles en Hongrie*, in: Bernard CHEVALIER – Robert SAUZET (Hrsg.) *Les réformes enracinement socio-culturel. XXV^e colloque international d'études humanistes*, Tours, 1.-13. juillet 1982, Paris 1982; DERS., *Les intellectuels dans un pays sans universités (Hongrie: XVI^e siècle)*, in: Béla KÓPECZI – Jacques LE GOFF, *Intellectuels français, intellectuels hongrois*, Budapest-Paris 1985, S. 99-109; DERS., *Die soziale und institutionelle Infrastruktur der ungarischen Renaissance*, in: Georg KAUFMANN (Hrsg.), *Die Renaissance im Blick der Nationen Europas*, Wiesbaden 1991, S. 319-338 – Wolfenbütteler Abhandlungen zur Renaissanceforschung, Bd. 9; István BITSKEY, *Konfessionen und literarische Gattungen der frühen Neuzeit in Ungarn*, Frankfurt am Main 1999 (Bibliographie S. 181-199) – Debrecener Studien zur Literatur, Bd. 4.

² Zum Vergleich siehe: Jean-Pierre LABATUT, *Les noblesses européennes de la fin du XV^e siècle à la fin du XVIII^e siècle*, Paris 1978; Rudolf ENDRES, *Adel in der frühen Neuzeit*, München 1993 – Enzyklopädie deutscher Geschichte, Bd. 18; Otto BRUNNER, *Adeliges Landleben und europäischer Geist, 1612-1688*, Salzburg 1949, S. 61-138 (Kap. *Ethos und Bildungswelt des europäischen Adels*); DERS., *Österreichische Adelsbibliotheken des 15. bis 17. Jahrhunderts*, Anzeiger der Österreichischen Akademie der Wissenschaften. Philosophisch-Historische Klasse 1949, Nr. 7, S. 109-126; DERS., *Neue Wege der Verfassungs- und Sozialgeschichte*, 2. Ausg., Göttingen 1968, S. 281-293 (Kap. *Österreichische Adelsbibliotheken des 15. bis 18. Jahrhunderts als geistesgeschichtliche Quelle*); Johannes ROGALLA VON BIBERSTEIN, *Adelsherrschaft und Adelskultur in Deutschland*, Frankfurt am Main et al. 1989, S. 199-218 (Kap. *Adelige Standesbildung und ihre Leitbilder*); Lawrence STONE, *The educational revolution in England, 1560-1640, Past and Present* 1964, Nr. 28, S. 41-80; DERS., *The Crisis of the Aristocracy*, Bd. I, Oxford 1965, S. 672-722

sal Ungarns verantwortlich fühlten, also diejenigen, die den wesentlichen Teil des Adels ausmachten, ihre Lebensweise und das Profil ihrer Sammlungen nicht ausschließlich nach ihrem Geschmack richten konnten. Auch die Buchanschaffungsmöglichkeiten waren eingeschränkt:³ Die inländische Buchproduktion war nicht beträchtlich, der Organisationsgrad der Buchhändler war niedrig (wir wissen über lediglich einige Buchhändler aus Oberungarn und Siebenbürgen, die sich berufsmäßig mit Buchvermittlung beschäftigten, sie hatten aber auch grundlegend die bürgerlichen Leser im Visier); die Vertreter der ausländischen (meistens Wiener, süddeutschen oder norditalienischen) Verleger bemühten sich, auch wenn sie regelmäßigen Kontakt mit den ungarischen Aristokraten-Familien auszubauen versuchten, die vom eigenen Verlag stammenden Bücher zu verkaufen und hatten praktisch keine Konkurrenz; die Alumnen, deren Auslandsstudium von den einzelnen Familien finanziert wurde, haben als Vermehrer der Familienbibliotheken gut funktioniert, aber ihr Geschmack, ihre Studien und dadurch der Charakter ihrer Lesekultur hinterließen ihre Spuren in der Bibliothek des Patrons.

Die vorhin erwähnten Ursachen für die Tatsache, dass der ungarische Aristokrat nicht allein nach seiner Lust und Laune seine Buchsammlung gestaltete, erscheinen sehr unbedeutend neben der Tatsache, dass manche Familien ihren Hof bewusst, aber nicht immer einer herrschenden Hoftheorie folgend, so gestalteten, dass die der Familie und den hofnahen Wissenschaftlern, Lehrern, Geistlichen und Studenten offenstehende Bibliothek ihre Rolle als Kirchen-, Alumnats- und Schulenunterstützer fördern konnte. Es war auch insofern nötig, dass die den königlichen Hof in seiner Funktion ersetzenden Familien in Ungarn nach der Niederlage von Mohács (1526), in Siebenbürgen nach der Zerstörung des Fürstenhofes (1658) mit ihren Sammlungen gezwungen waren, die-

(Kap. *Education and Culture*); Claudio DONATI, *L'evoluzione della coscienza nobiliare*, in: Cesare MOZZARELLI - Pierangelo SCHIERA (Hrsg.), *Patriziati e aristocrazie nobiliari. Ceti dominanti e organizzazione del potere nell'Italia centro-settentrionale dal XVI al XVIII secolo*, Trento 1977, S. 75-87; Gernot HEISS, *Bildungsverhalten des niederösterreichischen Adels im gesellschaftlichen Wandel: zum Bildungsgang im 16. und 17. Jahrhundert*, in: Grete KLINGENSTEIN - Heinrich NUTZ (Hrsg.), *Spezialforschung und Gesamtgeschichte. Beispiele und Methodenfragen zur Geschichte der frühen Neuzeit*, München 1982, S. 139-157 - Wiener Beiträge zur Geschichte der Neuzeit, Bd. 8; Anton LÜTTEKEN, *Über westfälische Adelsbibliotheken*, Westfälisches Adelsblatt 1926, S. 264-271; Franz HERBERHOLD, *Bibliotheken des westfälischen Adels*, Westfalenspiegel 1965, Heft 2, S. 1-13; Eva PLETICHA, *Adel und Buch. Studien zur Geisteswelt des fränkischen Adels am Beispiel seiner Bibliotheken vom 15. bis zum 18. Jahrhundert*, Neustadt an der Aisch 1983; Markus REISENLEITNER - Karl VOCELKA, *Höfe und Residenzen des Adels in den österreichischen Ländern im 16. und zu Beginn des 17. Jahrhunderts*, in: Václav BŮŽEK (Hrsg.), *Život na dvoře a v rezidenčních městech posledních Rožmberků, České Budějovice 1993*, S. 47-60 - Opera Historica, Bd. 3; Henri-Jean MARTIN, *Livre, pouvoirs et société à Paris au XVII^e siècle*, Genève 1969, S. 529-534 (Kap. *Les bibliothèques des gentilshommes*); Władysław CZAPLIŃSKI - Józef DŁUGOSZ, *Życie codzienne magnaterii polskiej w XVII wieku*, Warszawa 1976, S. 151-163 (Kap. *Magnat a książka*); Bogumiła KOSMANOWA, *Książka i jej czytelnicy w dawnej Polsce*, Warszawa 1981, S. 227-255 - Dzieje księgozbioru magnackiego.

³ György KÓKAY, *Geschichte des Buchhandels in Ungarn*, Wiesbaden 1990 - Geschichte des Buchhandels, Bd. 3.

se Rolle einzunehmen.⁴ Dies bedeutet jedoch nicht, dass die Bestände der einzelnen Bibliotheken des Hochadels nicht voneinander abwichen oder dass der persönliche Geschmack des bibliothekgründenden bzw. -unterhaltenden Hochadeligen völlig beiseite gestanden hätte. Man kann aber im 16.-17. Jahrhundert keine Privatbibliothek nennen, die auf einem Schloss oder einer Kurie eine ähnliche repräsentative Funktion erhalten hätte, wie es im 18. Jahrhundert schon üblich wurde. Auch dann nicht, wenn wir Beispiele kennen, wo der Lesesaal innen schön und in einheitlichem Stil ausgestattet war, die Bücher stilgemäß gebunden und jeweils mit einem Exlibris versehen waren oder bei manchen Ordnungsarbeiten schon Fachleute eingestellt wurden, und neben den innerbestandlichen inhaltlichen Einheiten (Fachordnung) ist uns, sogar in Privatbibliotheken, die Existenz von Kennzeichnung und „Bestandskatalogen“ bekannt.⁵

Wir können als natürlich ansehen, dass über die Geschichte der Entstehung und des Betriebs der Hochadelsbibliotheken nur Archivquellen bzw. erzählende geschichtliche Werke berichten.⁶ Wir können uns aber bedauerlicherweise bezüglich des Bücherbestandes der Sammlungen nur aufgrund von zeitgenössischen Verzeichnissen und manchmal nach Katalogen ein Bild machen.⁷ Das uns verbliebene Buchmaterial kann uns trotz seiner Bruchstückhaftigkeit von Nutzen sein. Die nach den Besitzervermerken rekonstruierte Bibliothek liefert sichere Informationen darüber, von welchem Verlag welcher Stadt die Bücher stammten, wer sie vor dem hochadeligen Eigentümer besaß und auf welche Art und Weise er sie erwarb. Wir erfahren davon, ob der Eigentümer neben den Besitzervermerken auch ein Exlibris oder ein Supralibros benutzte, die Marginalnotizen geben uns über die Lesegewohnheiten Auskunft.⁸

⁴ Jenő BERLÁSZ, *Die Entstehung der ungarischen Bibliothekskultur im 16.-17. Jahrhundert*, Magyar Könyvszemle 1974, S. 14-28; Csaba CSAPODI, *Ungarische Bibliotheksgeschichte. Vom Mittelalter bis zum Frieden von Szatmár (1711)*, Gutenberg Jahrbuch 1984, S. 332-357; Elisabeth SOLTÉSZ, *Über die gesellschaftliche Funktion des Buches in Ungarn*, in: *Beiträge zur Geschichte des Buches und seiner Funktion in der Gesellschaft. Festschrift für Hans Widmann zum 65. Geburtstag am 28. März 1973*, Stuttgart 1974, S. 268-279; István MONOK, *Private Bibliotheken in Ungarn im 16. Jahrhundert*, in: Werner ARNOLD (Hrsg.), *Bibliotheken und Bücher im Zeitalter der Renaissance*, Wiesbaden 1997, S. 31-54 – Wolfenbütteler Abhandlungen zur Renaissanceforschung, Bd. 16.

⁵ István MONOK, *Leser oder Sammler? Die Veränderung der Buchsammel- und Lesegewohnheiten an der Wende des 17.-18. Jahrhunderts. Das achtzehnte Jahrhundert und Österreich*, Jahrbuch der Österreichischen Gesellschaft zur Erforschung des achtzehnten Jahrhunderts 12, 1997, S. 127-142.

⁶ Katalin KEVEHÁZI, *Aufarbeitung und Publikation von ungarischen Bücherverzeichnissen aus der Zeit vom 16. bis 18. Jahrhundert*, Wolfenbütteler Notizen zur Buchgeschichte 1985, S. 68-77; István MONOK, *Forschungen zur Bibliotheks- und Lesegeschichte im Rahmen der Rezeption von Geistesströmungen am Beispiel Ungarn*, Frühneuzeit-Info 9, 1998 [1999], Nr. 2, S. 180-184.

⁷ István MONOK (Hrsg.), *Könyvtártörténeti Füzetek. Könyvjegyzékek bibliográfiája 1535-1750*, I-XI. kötet [Hefte zur Bibliotheksgeschichte. Bibliographie von Buchverzeichnissen und Inventaren 1535-1750, Bde I-XI], Szeged 1981-2002.

⁸ Als Beispiel siehe: Ádám DANKANITS, *Lesestoffe des 16. Jahrhunderts in Siebenbürgen*, bearb. der deutschen Ausgabe Gustav GÜNDISCH, Bukarest 1982; oder: Tibor KLANICZAY (Hrsg.),

Falls wir diejenigen ungarischen Hochadelsbibliotheken des 16.-17. Jahrhunderts, deren inhaltliche Zusammensetzung und Entstehungsgeschichte wir kennen, systematisch untersuchen, werden unsere bisherigen Aussagen als selbstverständlich bestätigt.

Die Reihe soll unbedingt mit den Dokumenten bezüglich der berühmten Buchkultur von drei Generationen der **Familie Batthyány** eröffnet werden.⁹ Boldizsár Batthyány folgte als einziger unter seinen Zeitgenossen der französischen Richtung. Er selbst lebte kurzfristig in Frankreich, und neben dem Lateinischen, dem Deutschen und dem Italienischen beherrschte er auch das Französische in Wort und Schrift. Er war das erste reformierte Mitglied seiner Familie, und dies stellte ihn vor spezielle Aufgaben. Er gründete eine Schule in Németújvár (Güssing im Burgenland, Österreich) und unterstützte die auf seinem Gutsbesitz tätigen Pastoren. Ein Katalog über seine Bibliothek ist nicht bekannt, die Zahl derjenigen Bücher aus seiner Sammlung, die heute noch existieren, beträgt 367.¹⁰ Die von ihm gesammelte Bibliothek weist, was die inhaltliche Zusammensetzung anbelangt, über sein persönliches Interesse hinaus. Die historischen Werke, vor allem die zeitgenössische europäische Geschichte und die darin enthaltene Literatur zu den französischen Religionskriegen, sind aller Wahrscheinlichkeit nach seine eigenen Erwerbungen, und die, im 16. Jahrhundert

A Bibliotheca Zriniana története és állománya - History and Stock of the Bibliotheca Zriniana. Írták és összeáll. Gábor Hausner, Tibor Klaniczay, Sándor Iván Kovács, István Monok, Géza Orlovsky, Budapest 1992 - Zrinyi Könyvtár, Bd. 4 (weiter: *BiblZrinyi* 1992)

⁹ Béla IVÁNYI, *Batthyány Boldizsár a könyvbarát* [Der Bücherfreund Boldizsár Batthyány], in: *A magyar könyvkultúra múltjából.* Iványi Béla cikkei és gyűjtése [Über die Geschichte der ungarischen Bücher und des Lesens. Ausgewählte Aufsätze und Forschungsangaben von Béla Iványi], János HERNER - István MONOK (Hrsg.), Szeged 1983 (= *Adattár XVI-XVIII. századi szellemi mozgalmaink történetéhez*, 11 [Materialien zur Geschichte der Geistesströmungen im 16.-18. Jahrhundert in Ungarn, Bd. 11], weiter: *Adattár*), S. 389-435. Mit Herausgabe verschiedener Buchrechnungen des Jean Aubry und Erhardt Hiller aus den Jahren 1571-1588. Aus Iványis Nachlass hat Ödön Szabolcs Barlay dieselben Rechnungen veröffentlicht: *400 éves francia levelek és könyvszámlák. Batthyány Boldizsár és Jean Aubry barátsága*, [400 Jahre alte französische Briefe und Buchrechnungen. Die Freundschaft von Boldizsár Batthyány und Jean Aubry], Magyar Könyvszemle 93, 1977, S. 156-166. Über die Bibliothek von Ádám Batthyány: *Adattár* 11, S. 196-266, 279-299, 556-575. Mit dem Abdruck verschiedener Briefe und Notizen, die die Buchkultur am Hofe von Ádám Batthyány betreffen. Verzeichnisse der Bücher, die er für seine Söhne gekauft hatte, und verschiedene Quellen über sein Verhältnis zu den Franziskanern. Katalog seiner Güssinger Bibliothek aus dem Jahre 1651. András VARGA (Hrsg.), *Magyarországi magánkönyvtárak I. (1533-1657)* [Privatbibliotheken in Ungarn, Bd. I. 1533-1657], Budapest - Szeged 1986 (= *Adattár* 13), S. 150-151, 171-175. Mit dem Abdruck verschiedener Notizen, die die Buchkultur am Hofe von Ádám Batthyány betreffen.

¹⁰ Theodor TABERNIGG OFM, *Standort Katalog der Bibliothek in Güssing*, Güssing 1972 (Manuskript). Mit den Beschreibungen der 367 Bände aus der Bibliothek von Boldizsár Batthyány; Arnold MAGYAR, *340 Jahre Franziskaner in Güssing. (1638-1978)*, Graz 1980, S. 236-269; Geschichte der Bibliothek, Auswertung einiger Buchbestände (wie der von Boldizsár Batthyány); Liesbeth PUMM, *Die Klosterbibliothek Güssing. Ein Zeitzeuge der Reformation und Gegenreformation im burgenländischen Raum*, Diplomarbeit an der Univ. Wien 1992.

rare, sogar französischsprachige Belletristik dürfte auch nicht auf Wunsch von einem seiner Vasallen nach Güssing bestellt worden sein. Die Gruppe der geschichtsphilosophischen und politiktheoretischen Bücher kann auch als Boldizsárs Erwerbung angesehen werden, wo das Werk Jean Bodins „*La Republique*“ hervorragt. Bestimmt würden wir diese Bücher mit großem Interesse durchblättern, wenn sie uns erhalten geblieben wären. Leider sind aber heute nur solche Bände mit der Eintragung „*Boldizsár Batthyány*“ zugänglich, die vom Aristokraten in die evangelische Schule in Güssing und von dort nach dem Konvertieren seines Enkels Ádám zum Katholizismus ins Franziskanerkloster gelangten. Das Studium des reichen mittelalterlichen Handschriftenbestands, der frühen Druckwerke und vor allem der protestantischen theologischen Werke ermöglicht es uns, weitere Schlüsse über die Buchsammelgewohnheiten des Boldizsár Batthyány zu ziehen.

Es fällt auf, dass diese Bücher von ihm mit großer Wahrscheinlichkeit nicht gelesen wurden, zumindest nicht so, dass das Lesen große Emotionen bei ihm erregt hätte. Die mittelalterlichen Kodizes tragen außer dem Besitzervermerk keine Spur von ihm, er besaß nämlich mehrere Exemplare aus den früheren Breviaren von Esztergom (Gran), seine autographe Eintragung steht in jedem. Er nahm zwar in den für ihn zeitgenössischen rhetorischen, philosophischen Werken einige Korrekturen vor, wenn Wörter in den ersten Kapiteln fehlerhaft gedruckt waren, sonst machen diese Bände, und das gilt hauptsächlich für die theologischen Bücher, keinen strapazierten Eindruck. Da sie später im Ordenshaus der Franziskaner untergebracht wurden, ist dies nicht verwunderlich, aber weder die Familie Batthyány (Boldizsár und Ferenc), noch die Lehrer der evangelischen Schule, noch die hofnahen Pastoren haben darüber ein schriftliches Zeugnis hinterlassen, dass sie sie gelesen hätten.

Für uns bedeutet das aber auch, dass Boldizsár Batthyány die schon vorhandenen Bücher, vielleicht auch die des lokalen, inzwischen aufgelösten Augustinerklosters, mit dem Eifer eines Bibliophilen aufbewahrte, und erst danach neue kaufte. Dies tat er zuerst nach seinem Geschmack und seiner Lust auf seinen Reisen, später von den Erben des Andre Wechel, einem aus Paris nach Frankfurt am Main geflüchteten Hugenotten (Jean Aubry), dann vom Wiener Erhard Hiller auf dessen Vorschlag, und natürlich nach den Empfehlungen von seinem humanistischen Hof und den gebildeten Mitgliedern seiner evangelischen Umgebung.¹¹ Er hatte regen Kontakt zu seinen Verwandten, den Zrínyis, die ihren Hof in Ozaly hielten, und da ihre Ministerialen oft Einkäufe in Venedig machten und von dort auch Bücher mitbrachten, boten sie einige davon Boldizsár Batthyány zum Lesen an.¹²

Nach dem Zeugnis der erhaltenen Bände (und das ist als repräsentatives Modell anzusehen) kaufte Boldizsár die Bücher im Verlagseinband, er beschäftigte keinen ei-

¹¹ Ö. Szabolcs BARLAY, *Boldizsár Batthyány und sein Humanisten-Kreis*, Magyar Könyvszemle 95, 1979, S. 231-251; *Führer durch die Clusius-Gedächtnisstätten in Güssing*, bearb. von Stephan AUMÜLLER, mit zwei Beiträgen von Otto GUGLIA, Eisenstadt 1973; *Festschrift anlässlich der 400jährigen Wiederkehr der wissenschaftlichen Tätigkeit von Carolus Clusius (Charles de l'Escluse) im pannonischen Raum*, Eisenstadt 1973 - Burgenländische Forschungen, Sonderheft V.

¹² *Adattár* 11, S. 553-554.

genen Buchbinder. Er trug seinen Namen in die Bücher auch dann ein, wenn er sie danach offensichtlich nicht einmal aufschlug. Wir wissen nicht, ob er ein Exlibris besessen hat und es blieb uns kein zeitgenössischer Katalog erhalten.

Sein Sohn und sein Enkel standen in enger Verbindung zu den Vertretern des geistigen Lebens von Ungarn und sie waren auch hinsichtlich der heimischen Druckwerke auf dem Laufenden.¹³ Ihr zwischen 1651 und 1656 erstellter Bibliothekskatalog enthält zahlreiche Hungarica-Titel.¹⁴ Unglücklicherweise wissen wir über die Bücher von Ádám und Ferenc ausschließlich aus dem genannten Katalog sowie aus dem Briefwechsel, der von Ádám in Bezug auf die Herausgabe der von ihm unterstützten Bücher geführt wurde. Es kann als natürlich gewertet werden, dass der zum katholischen Glauben (um 1629) konvertierte Ádám oder seine Ratgeber großen Wert auf die Ausgestaltung des katholischen Profils der Bibliothek legten.

Die Bibliothek in Güssing muss zu Zeiten Boldizsárs um die Tausend Bücher enthalten haben, und die darauffolgenden zwei Generationen haben diese Zahl höchstens nur verdoppelt.

Die erwähnte verwandte **Familie Zrinyi**, blieb katholisch. Zu Zeiten von György Zrinyi, dem Zeitgenossen von Ferenc Batthyány, umfasste die Bibliothek in Ozaly zweihundert Bände, aber das Bücherverzeichnis blieb nicht erhalten. Von den Eintragungen der Bücher des Miklós Zrinyi wissen wir aber, dass sein Vater darauf achtete, den Nachlass seiner verstorbenen Ministerialen, die Bücher hinterlassen hatten, von der Witwe oder den Erben zu kaufen.¹⁵

Die zwei Söhne Péter und Miklós gründeten jeweils eine eigene Bibliothek. Peter blieb in Ozaly, und seine nach seiner Hinrichtung beschlagnahmten Bücher bezeugen, dass der kroatische Dichter gebildet, geschichts- und rechtskundig war.¹⁶ Viel interessanter ist die in Csáktornya untergebrachte Buchsammlung des ungarischen Dichters Miklós. Ihre thematische Zusammensetzung ist untypisch für den damaligen Adel, diese Tatsache erhöht nur ihre Denkwürdigkeit.¹⁷

Es wurde gleichzeitig mit dem Testament des Dichters ein Katalog über die annähernd achthundert Bände starke Sammlung erstellt. Dann wurde die Bibliothek auch neu gestaltet. Zwei Drittel des Buchbestandes ist in Zagreb (Agram) heute noch verfügbar, und es muss hier festgestellt werden: Miklós Zrinyi war auch ein aktiver Be-

¹³ István György TÓTH, *Schichten der Gesellschaft - Schichten der Kultur. Analphabetentum und Bücherkultur im südburgenländischen Raum im 16. und 17. Jahrhundert*, in: Wolfgang MEYER - Gerhard STADLER (Hrsg.), *Türkenkriege und Kleinlandschaft II. „Schlaininger Gespräche 1984“*, Eisenstadt 1986, S. 194-213; kürzlich hat András Koltay eine Dissertation über den Hof Ádám Batthyánys geschrieben.

¹⁴ *Adattár* 11, S. 268-278.

¹⁵ *Biblzirinyi* 1992, S. 21-32.

¹⁶ *Biblzirinyi* 1992, S. 52-55, 573-579; Gábor FARKAS - Tünde KATONA - Miklós LATZKOVITS - András VARGA (Hrsg.), *Magyarországi magánkönyvtárak*, Bd. II, (1580-1721) [Privatbibliotheken in Ungarn], Szeged 1992 (= *Adattár* 13/2), S. 55-58.

¹⁷ *Biblzirinyi* 1992: vollständige Bibliographie bis 1992: S. 580-586; *Adattár* 13/2, S. 11-35.

nutzer seiner Bibliothek. Er machte in fast allen seinen Büchern bis zum Ende Fußnoten, unterstrich und kritzelte an den Rand. Er hatte zweierlei Exlibris: eins mit seinem Porträt (aus den Jahren 1646 und 1652) und eins mit der Devise: *Sors bona nihil aliud*.

Miklós Zrínyi las am liebsten italienisch. Deswegen waren die Werke vieler nicht-italienischer Autoren, falls es eine italienische Übersetzung gab, in der Bibliothek in dieser Sprache vorhanden. Der Buchbestand war sehr aktuell, er begründete seine voluminöse Sammlung während seiner Italienreise 1636. Dann kaufte er vor allem durch seine Ministerialen und in erster Linie auf dem Buchmarkt in Venedig ein, aber es gab bei ihm selbst nach seinem Tod Bücher, die von den Magnaten György Thurzó,¹⁸ Sándor Mikulich¹⁹ und Miklós Istvánffy ausgeliehen waren.²⁰

Warum haben wir vorhin geschrieben, dass dies keine typische adelige Buchsammlung aus dem 17. Jahrhundert war? Denn keine ihrer drei markantesten thematischen Bereiche erschien oft in anderen Bibliotheken. Zuerst ist die Informiertheit über den neuesten Stand hervorzuheben, die die Kenntnis der italienischen Belletristik betraf. Seine politiktheoretische Bildung ist auch als ungewöhnlich anzusehen in einer Region, wo die politische Bildung bis heute mit der historischen verwechselt wird. Historische Bildung hat jeder ungarische Adelige genossen, die politische lässt aber zu wünschen übrig. Zrínyi kannte auf diesem Gebiet eher die französische staats-theoretische und politische Fachliteratur gründlich, wenngleich in italienischer Übersetzung oder durch die Giucciardinische Schule vermittelt. Die dritte Ebene der Erudition des dichtenden Feldherrn ist die wiederum vor allem italienische Kriegswissenschaft; in diesem Bereich reihten sich auch Werke deutscher Autoren in seinen Bücherschrank ein.

Ähnlich wie Boldizsár Batthyány, legte auch Zrínyi keinen großen Wert auf die Bindung seiner Bücher. Er kaufte sie entweder im Verlagseinband, oder, wenn er sie aus zweiter Hand erwarb, war der Einband schon vorhanden. Er hielt die Bücher nach Größe geordnet mit Numerus-currens-Beschriftung je nach Format. Diese Ordnung wurde 1662 durch eine neue Aufstellung nach einer Fachordnung mit elf thematischen Gruppen abgelöst.²¹ Miklós Zrínyi stellte also seine Bibliothek selbst zusammen. Er erwarb solche Bücher, die ihm auf jenen Gebieten halfen, wo er selbst tätig war: Literatur, Politik, Heeresführung.

Der Palatin György Thurzó benutzte oft, so wie Zrínyi, die Exemplare seiner Bibliothek. Der evangelische Palatin hielt neben seiner politischen Tätigkeit die Organisa-

¹⁸ Über seine Bibliothek siehe unten.

¹⁹ Er hatte eine Bibliothek mit 1800 Bänden in Belec (in der Nähe von Zagreb): *Adattár* 11, S. 305-309, 537-542.

²⁰ István MONOK, *Zrínyi Miklós könyvtára és a többi horvátországi magángyűjtemény a 17. században* [Die Bibliothek von Nicolaus Zrínyi und die anderen Privatsammlungen in Kroatien], in: István János BÁLINT (Hrsg.), *Adalékok a 16.-20. századi magyar művelődés történetéhez* [Materialien zur Kulturgeschichte Ungarns im 16.-20. Jahrhundert], Budapest 1987, S. 55-63.

²¹ *BiblZrínyi* 1992, S. 35-41.

tion der evangelischen Kirche in Oberungarn, die Schulgründungen und die Förderung der Auslandsstudien für seine wichtigsten Ziele.²² Seine Bibliothek half auch dabei.²³

Die sechshundert Bände starke Sammlung in Biccse (Bytča, Slowakei) wurde 1610/11 von seinem Sekretär Samuel Hamel eingerichtet, es entstand ein neuer Bibliothekssaal und der Autoren- und Formatkatalog wurde fertiggestellt. Das Supralibros des sonst nicht sehr verzierten Einbandes ist: „C G T R H P 1611“ (Comes Georgius Thurzó Regni Hungariae Palatinus 1611).²⁴

Vom Palatin des Landes wäre vor allem politische, historische und juristische Bildung zu erwarten. Zwar kann man nicht behaupten, dass die Bibliothek in Biccse diesbezüglich karg gewesen wäre, aber das Buchmaterial ist eher nur wegen des Vorhandenseins der Bücher, die die evangelischen theologischen Debatten in Deutschland an der Wende des 16. zum 17. Jahrhundert behandeln, prächtig zu nennen. Die protestantische Theologie hat den Aristokraten in erster Linie wegen der Kirchenorganisation interessiert und er tat wirklich alles für seine Kirche. Sein Sohn Imre, Rektor der Universität Wittenberg²⁵, starb sehr früh, und György Thurzó folgte ihm ohne Erben. Die Bibliothek konnte nicht zusammengehalten werden, obwohl Péter Pázmány sie für die Jesuitenuniversität zu erwerben trachtete. Heute wissen wir von zwanzig erhaltenen Bänden, sie verraten aber nichts über die Lesehäufigkeit des Palatins.²⁶

Die vielleicht größte Bibliothek der Mitte des 17. Jahrhunderts – die der **Familie Rákóczi** mit ihren ungefähr zweitausend Bänden – ist dann katalogisiert worden, als Zsuzsanna Lórántffy, die auch den Tod ihres Mannes und ihrer Söhne erlebte, sie der Bibliothek von Sárospatak schenkte.²⁷

²² Eine umfassende, selten zitierte Studie hat Kurt BATHÉLT darüber geschrieben: *Die Familie Thurzó in Kunst und Kultur Ostmitteleuropas (1450-1640)*, Deutsche Monatshefte. Zeitschrift für Geschichte und Gegenwart des Ostdeutschlands 1940/3-4, S. 115-127; eine den neuesten Schriften: Gabriella ERDÉLYI, *Egy kivételes karrier Mohács előtti kezdetei: Bethlenfalvi Thurzó Elek*. [Anfänge einer außergewöhnlichen Karriere vor Mohács: Elek Thurzó von Bethlenfalva], in: Péter TUSOR (Hrsg.), *R. Várkonyi Ágnes emlékkönyv születésének 70. évfordulója ünnepére* [Festschrift für Ágnes R. Várkonyi zum 70. Geburtstag], Budapest 1998, S. 118-132.

²³ *Adattár* 11, S. 505-535.

²⁴ Mária LUDÁNYI, *Könyvtárrendezés Thurzó György nádor udvarában 1611-ben* [Bibliotheksordnung am Hof von Palatin György Thurzó im Jahre 1611], in: Géza GALAVICS – Bálint KESERŰ – János HERNER (Hrsg.), *Collectanea Tiburtiana*, Szeged 1990 (= *Adattár* 10), S. 271-278.

²⁵ Diesbezüglich siehe: Edit DOMÁNYHÁZI – Zsuzsa FONT – Gizella KESERŰ – Miklós LATZKOVITS (Hrsg.), *A Thurzó család és a wittenbergi egyetem. Dokumentumok és a rektor Thurzó Imre írásai 1602-1624* [Die Familie Thurzó und die Universität in Wittenberg. Dokumente und Schriften des Rektors Imre Thurzó], Szeged 1989 – *Fontes rerum Scholasticarum*, Bd. I.

²⁶ In der Serie „Bibliotheken im Karpatenbecken der frühen Neuzeit“ wird im Jahre 2003 Helena Saktorová über die Thurzó-Bibliothek eine Monographie veröffentlichen.

²⁷ István MONOK, *A Rákóczi-család könyvtárai – Bibliotheken der Familie Rákóczi, 1588-1660*, Szeged 1996 – *A Kárpát-medence korai könyvtárai* [Bibliotheken im Karpatenbecken der frühen Neuzeit], Bd. I. Vollständige Bibliographie bis 1996: S. 223-230.

Die Mitglieder beider Linien der Familie des alten Zsigmond Rákóczi leisteten aktive Patronatstätigkeit, sowohl der Katholik Pál und sein Sohn László als auch die beiden Reformierten György und Zsigmond Rákóczi. Sie besaßen außer in Sárospatak in Makovica und in Regéc je eine Bibliothek, obwohl György Rákóczi I. sich bemühte, die Sammlung der Familie in Sárospatak zu vereinen. Die Bibliothek, die um 1660 entstand, steht uns nur in Form eines bruchstückhaften Katalogs zur Verfügung und kann nicht so einfach charakterisiert werden, wie die vorigen Fälle. Sie ist in ihrem Material wesentlich komplexer. Das ist kein Zufall, denn sie ist die Vereinigung mehrerer kleiner Sammlungen und sogar der Buchbestand der katholischen Linie (oder ein Teil davon) ging in sie ein. Der Fürst hielt ein unerhört großes Alumnat. Die dankbaren Alumnen schenkten dem Patron immer Bücher neben den Bänden, die sie auf Bestellung (und Kosten) des Aristokraten kauften. Diese Studenten gingen am liebsten in die Niederlande oder nach Deutschland.

An der thematischen Vielfalt des Buchbestandes ist das Weiterleben der besten Schultradition von Sárospatak zu erkennen, dies vor allem den anderen protestantischen Kirchen gegenüber, die debattierend erziehen wollten. Deshalb ist die Präsenz von Heidelberg innerhalb der kalvinistischen und die Vertretung des Philipp Melancthon und seiner Schüler sowie der nicht sehr orthodoxen Strömungen der niederländischen Universitäten in der evangelischen Theologie stark.

Geistige Offenheit und Interesse beweist die Reiseliteratur und die kupferstichillustrierten Beschreibungen der gerade entdeckten Neuen Welt. Das ist äußerst wichtig bei einer Familie, deren Angehörige praktisch nie reisten.

Auch den Zeitgenossen war es bewusst, dass die Familie Rákóczi sich sehr aktiv für die Prosperität der ungarischen Kultur einsetzt. Im Katalog der Bibliothek sticht auch die große Anzahl heimischer Druckwerke ins Auge, von denen die meisten einem der Familienmitglieder zugeeignet sind. Empfehlungen, reisende Studenten, Diplomaten und Händler: Das war die Erwerbstaktik der Bibliothek von Sárospatak. Die heute noch vorhandenen zweiundvierzig Bände, in die die Familienangehörigen etwas einschrieben, tragen in der Regel die Anmerkungen von György Rákóczi I., obwohl für die Fachliteratur eher sein Sohn Zsigmond als besonders begabt und gebildet galt.

Diese Bücher sind, ähnlich den vorhin erwähnten Beispielen, ohne Verzierung, die Einbände wurden nicht für die Familie angefertigt. Die Eintragungen beinhalten fallweise auch die Art der Erwerbung bzw. die Devise von György Rákóczi I.: „*Non est currentis, neque volentis, sed miserentis Dei.*“

Der Fürst legte sehr viel Wert auf die Erweiterung der Sárospataker Bibliothek. Neben der Erwerbung der Erzeugnisse von Druckereien aus Siebenbürgen und dem Partium ließ er viele Bücher durch seine Alumnen herbeibringen und kaufte auch den Nachlass seines verstorbenen Leibarztes Máté Csanaki. Seine Bibliothek wurde vom Pastorenvorsteher von Sárospatak István Tolnai beaufsichtigt. Er verfolgte, ob schon vorhandene Bücher gekauft werden, und machte den Fürsten auf interessante Neuerscheinungen aufmerksam. Seine Rolle scheint uns bedeutender gewesen zu sein als die von Samuel Hamel bei der Ordnung der Thurzó-Bibliothek in Biccse oder die der uns unbekannt Person, die die thematische Ordnung bzw. den Katalog der Bibliothek von Miklós Zrínyi aufstellte. Wir kennen keinen Bibliothekar aus dem Ungarn

des 16.-17. Jahrhunderts, der von dieser Arbeit gelebt hätte. Am Ende des 17. Jahrhunderts stellte Pál Esterházy auch nur Ferdinand Dobner zur Ordnung der Bibliothek ein, der ansonsten der Hofhistoriker der Familie war.

Mangels ausreichender Dokumente können wir uns den Komplex der Nádasy-Bibliothek in Pottendorf auch nicht vorstellen. Die Gemäldesammlung des 1671 hingezeichneten Ferenc Nádasy berechtigt uns zusammen mit den Informationen über die Ausgaben bezüglich der Bibliothek, die Hypothese aufzustellen, dass Ferenc Nádasy schon eine solche Bibliothek angesammelt haben könnte, die größtenteils die Erudition ihres Eigentümers bereicherte, darüber hinaus wurde sie nicht zum Dienste einer nationalen oder lokalen Kulturpolitik geschaffen, sondern deshalb, weil einerseits die Umgebung des Aristokraten das Vorhandensein bestimmter Bücher als *comme il faut* ansah, andererseits ist das Buch ein Wertträger, deshalb muss es gehortet werden.²⁸ Damit möchten wir nicht behaupten, dass Ferenc Nádasy seine Bibliothek nur als Instrument der Wertschöpfung betrachtet hätte; diese Einstellung tauchte in Ungarn erst während des 18. Jahrhunderts auf. Es kann aber mit Sicherheit gesagt werden, dass der größte Teil der Bücher nicht als Informationsquelle des seine politischen Ziele verfolgenden und seine Güter verwaltenden Eigentümers diente; und sie war auch keine Fachbibliothek für den Historiker Nádasy. Die heute zugänglichen hundertfünfzig Bücher sind in sorgfältigen Einbänden erhalten, Nádasy soll aber gerade diese selten in die Hand genommen haben.

Nach dem Verzeichnis aus den erhalten gebliebenen Enteignungsprotokollen werden die in den Regalen der Österreichischen Nationalbibliothek befindlichen Bücher gewiss nicht die ganze Sammlung bedeuten, weil sie inhaltlich keine geschlossene Einheit bilden und nicht einmal der Zusammenstellung des Mausoleums²⁹ entsprechen. Die einzelnen Teile des Verzeichnisses beginnen folgendermaßen: „*Ex classe...*“ und Fachtitel. Wenn wir uns nicht irren, geht es hier um das Verzeichnis von Pottendorf 1672, das nur die enteigneten Bücher auflistet, es spiegelt aber die originale Fachordnung der Bibliothek wider. Nádasy hielt also eine geordnete Bibliothek, obwohl der Buchkanon ziemlich traditionell, veraltet und dem mittelalterlichen nahestehend war (Bibel, Kirchenväter, Redesammlungen, Glaubensdiskussionen, Humanisten, Theologia Specula-

²⁸ *Adattár* 13/2, S. 73-80, 101-107; eine Bibliographie zur Geschichte der Bibliothek in Pottendorf: Tibor GRÜLL – Katalin KEVEHÁZI – Károly KOKAS – István MONOK – Péter ÖTVÖS – Harald PRICKLER (Hrsg.), *Lesestoffe in Westungarn II. Kőszeg (Güns), Rust (Ruszt), Eisenstadt (Kismarton), Forchtenstein (Fraknó), 1535-1740*, Szeged 1995 (= *Adattár* 18/2), S. 273-274; József HORVÁTH, *A Nádasy Gróf Nádasy család nádasy-ladányi ... könyvtárának története és ismertetése* [Geschichte und Bestand der Nádasy-Bibliothek in Nádasy-ladány], Budapest 1889, S. 12-17. Der größte Teil der Pottendorfer Nádasy-Bibliothek wurde vom Kaiser konfisziert, der Rest wurde aber im Jahre 1722 inventarisiert (614 Nummern) und dem Augustinerkloster in Léka (Komitat Vas) geschenkt. Der Katalog (1722) wurde leider vom Autor nur fragmentarisch veröffentlicht. Vgl. die Buchbesprechung dieses Bandes von Aladár BALLAGI (*Magyar Könyvszemle*, 1889, S. 311-320.)

²⁹ Ferenc NÁDASY, *Mausoleum ... Regni Apostolici Regum et Primorum Militantis Hungariae Ducum ...* Nürnberg 1664. RMK III. 2254.

tiva, Recht, Medizin, Philosophie–Politik–Mathematik zusammen, weltliche und Kirchengeschichte). Es ist unvorstellbar, dass diese Ordnung von Nádasdy stammte.

Pál Esterházy besaß auch mehrere Bibliotheken, die bedeutendsten in Kismarton (Eisenstadt) und in Fraknó (Forchtenstein). Ein Katalog der letzteren aus den ersten Jahrzehnten des 18. Jahrhunderts ist uns erhalten geblieben.³⁰ Die Tendenz, die schon bei Ferenc Nádasdy angedeutet war, scheint sich bei der Sammlung von Fraknó zu verstärken. Sie ist zwar die Bibliothek eines aristokratischen Komponisten der Barockzeit, aber bei weitem keine funktionelle bei knapper finanzieller Basis und kargem Angebot geschaffene Sammlung und auch keine von den Alumnen des Aristokraten zusammengetragene Fachbibliothek mehr. Das ist daraus ersichtlich, dass mehrere hydrographische Werke, zum Teil zur Demonstration, zum Teil für den Baumeister gekauft wurden, wenn Esterházy einen Springbrunnen bei einem seiner Schlösser errichten lassen wollte. Es stand nämlich genügend Geld zur Verfügung, es gab Leute, die die Bücher auswählen konnten, und diese waren auf dem europäischen Buchmarkt auch erreichbar.

Wir können an der Fachordnung der Bibliothek in Forchtenstein auch nicht ohne Bemerkung vorbeigehen (bei der Untersuchung des Buchkanons ist die Reihenfolge auch ein wichtiger Aspekt). Recht, Medizin, Politik–Geschichte zusammen, Kriegswissenschaft Geometrie, Zoologie, Botanik (getrennt!), Topographie. Wenn wir die von Sebastian Ferdinand Dobner zusammengestellte Liste über die geographischen und hydrographischen Bücher (sie waren damals nicht in Forchtenstein, wo das Fach Geographie nur aus zehn Bänden bestand) hinzunehmen, dann weisen diese sechshundertfünfzig Bücher darauf hin, dass die Erudition von Esterházy äußerst modern war, sowohl inhaltlich als auch sprachlich. Es soll nicht vergessen werden, dass die französische Sprache in adeligen Kreisen gerade damals obligatorisch wurde. Während die Französischkenntnisse des Boldizsár Batthyány neben dem nicht sehr häufigen Italienischen und dem natürlichen Latein sowie dem Deutschen als sehr schwach eingestuft wurden, wird Französisch zu Zeiten Esterházy unter gebildeten Aristokraten auch in Ungarn selbstverständlich.

Die Bibliothek des **Ferenc Rákóczi II.** kann nicht als aus dem 17. Jahrhundert stammend angesehen werden. Deshalb erwähnen wir nur, dass, während die kleinen Bibliotheken in Sárospatak, Szerencs und Munkács (Mukačevo, Ukraine)³¹ mit ihren hundert Büchern die geschichtlichen und juristischen Lesestoffe des traditionell politisierenden Adelligen darstellen, die nach seinem Tod in Rodosto (Türkei) verzeichnete Bibliothek die moderne Sammlung des Verfassers von *Meditationes* ist,³² deren

³⁰ *Adattár* 18/2, S. 157-192, 267-268.

³¹ *Adattár* 13/2, S. 128-129, 153-159, 165-166.

³² *Meditationes Principis Francisci II. Rákóczi. Méditations du Prince Francois II. Rákóczi.* Texte latin établi et annoté par Balázs DÉRÉ. Text français établi et annoté par Ilona KOVÁCS. Avec une étude et des résumés de Gábor TUSKÉS, Budapest 1997 - Archivum Rákócziánium, Series III, Scriptores, V.

Stärke gerade in der französischen Meditationsliteratur bzw. der Theorie von beinahe allen Fachgebieten liegt.³³

Die in der Nähe des Wiener Kaiserhofes lebenden ungarischen Aristokraten haben sich im Laufe des 17. Jahrhunderts auch hinsichtlich ihrer Buchsammelgewohnheiten erheblich gewandelt, genauso, wie sich in ihren Kreisen derjenige Wandel vollzog, der statt der theoretischen Ausbildung in der Vorbereitung auf ihre erwartete politische, weltliche Rolle besteht.

Während Zsigmond Széchényi zwischen 1699 und 1702 an einer Kavaliertour teilnahm, ging Pál Teleki, sein Zeitgenosse, noch den traditionellen Weg der *Peregrinatio Academica*. Dieser Unterschied zwischen den Bildungswegen des ungarischen und siebenbürgischen Hochadels ist sehr bezeichnend auch für den, der sich in den Buchsammelgewohnheiten manifestiert. Der siebenbürgische Fürstenhof samt Bibliothek konnte nach dem Tatarenkrieg 1658 nicht mehr wiedererrichtet werden. Die siebenbürgischen Aristokraten gestalteten aber ein Netzwerk der adeligen Höfe aus, das schon zur Organisation der ohne Zentrum verbliebenen Kultur geeignet war. Die erhaltenen Dokumente über die siebenbürgischen Aristokraten-Bibliotheken der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts zeigen ein Bild, nach dem sie das persönliche Interesse des Eigentümers befriedigen, seine alltäglichen Tätigkeiten erleichtern sollten, andererseits halfen sie dem höfischen Personal bei der Erfüllung seiner Aufgaben.

Die historische Werke verfassenden **Bethlens** (János, Farkas, Elek)³⁴ hatten eine historische Fachbibliothek (es gibt über diese Bücher Aufzeichnungen), das in Gernyeszeg (Gornești, Rumänien) ausgebaute Zentrum der Familie **Teleki** war durch mehrere Generationen³⁵ das Hauptpatronat der siebenbürgischen reformierten Studentenschaft. Die Bibliothek bewahrte demgemäß ihr hauptsächlich theologisches, kirchenorganisatorisches und Glaubensdiskussions-Profil. Es ist zu betonen, dass in Siebenbürgen – und das beweisen die Bücherverzeichnisse – die heimischen Druckwerke häufiger vorkamen als in Ungarn: Die Bibliotheken der oben erwähnten Familien, aber auch die der **Apafis** in Radnót (Iernut, Rumänien) oder Fogaras (Făgăraș, Rumänien)³⁶ waren auch zu einem beträchtlichen Teil ungarisch.

³³ Thaly KÁLMÁN, *De Saussure Czézárnak II. Rákóczi Ferenc fejedelem udvari nemesének törökországi levelei és följegyzései* [Briefe und Schriften des Hofadligen De Saussure vom Fürsten F. Rákóczi II. aus der Türkei], Budapest 1900, S. 365-368; eine tiefe Analyse der Lesestoffe von Rákóczi: Béla KÓPECZI, *Döntés előtt. Az ifjú Rákóczi szellemi útja* [Vor der Entscheidung. Der geistige Weg des jungen Rákóczi], Budapest 1982; DERS., *A bujdosó Rákóczi* [Der heimatlose Rákóczi], Budapest 1991, S. 467-489.

³⁴ István MONOK – Noémi NÉMETH – András VARGA (Hrsg.), *Erdélyi könyvesházak III. 1563-1757. A Bethlen-család és környezete. Az Apafi-család és környezete. A Teleki-család és környezete. Vegyes források* [Bibliotheken in Siebenbürgen III. 1563-1757. Die Familie Bethlen und ihr Kreis. Die Familie Apafi und ihr Kreis. Die Familie Teleki und ihr Kreis. Miscellanea], Szeged 1994 [1995] (= *Adattár* 16/3), S. 3-68.

³⁵ *Adattár* 16/3, S. 121-170.

³⁶ *Ibid.*, S. 71-120.

Die Bibliothek des **Mihály Apafi II.** ist aber keine siebenbürgische Sammlung mehr.³⁷ Unter den in Siebenbürgen gegründeten Bibliotheken zeigt vielleicht nur die des **Dénes Bánffy**³⁸ in Kolozsvár (Cluj Napoca, Klausenburg in Rumänien) den Wandel, obwohl mit sechzig Jahren Verspätung, der in Bezug auf Ferenc Nádasy angedeutet wurde.

Die siebenbürgischen (und vor allem protestantischen) Aristokratenhöfe waren genötigt, mit geringeren finanziellen Mitteln zur Pflege der Lesekultur ihrer eigenen Umwelt mehr beizutragen als die zeitgenössischen ungarischen. Ihre höfische Funktion im Sinne des 16.-17. Jahrhunderts blieb also weiter aufrecht erhalten.

Nun zurück zu einem der Ausgangspunkte dieser Studie: Abgesehen von den großen Bibliotheken der Herrscher und Kurfürsten blieb die Lese- und Buchkultur des ungarischen Hochadels hinter der des damaligen europäischen Adels nicht allzu weit zurück. Es zeigen sich natürlich Unterschiede in der Natur und dem Inhalt, und wenn ein westeuropäischer Adeliger sein spezielles Interesse mit der Errichtung einer Quasi-Fachbibliothek befriedigen wollte (sei es Politiktheorie oder gerade die Beschreibung der Neuen Welt), bereitete ihm die Besorgung der Bücher keine Schwierigkeiten. Die ungarische Buchkultur hatte keine Infrastruktur, die Gründer und Eigentümer der Bibliotheken waren auch in der frühen Neuzeit auf mittelalterliche Bucherwerbsmethoden angewiesen. Die Lesekultur der ungarischen Aristokraten (aber auch die der Angehörigen anderer Gesellschaftsschichten) war aber umfangreicher, berührte mehr Fachgebiete als die der vergleichbaren europäischen Gesellschaft. Das basierte darauf, dass zwischen Verlag und Leser eine vermittelnde Person eingeschaltet werden musste, die auch ihren persönlichen Geschmack geltend machen konnte (z.B. reisender Student, Diplomat, Stoffhändler, Ministeriale usw.), und auch darauf, dass die ungarischen Aristokratenhöfe ihre organisatorische Funktion im Hinblick auf Schule, Kirche und allgemeine Kultur lange beibehielten, die inhaltlich heterogener zusammengesetzte Sammlungen erforderte.

Court libraries in the Carpathian Basin in the 16th-17th centuries

Leaving out of consideration the big libraries of rules and electors, it can be said that the reading and book culture of the Hungarian aristocracy was on the same level as that of the contemporary European nobility. In its character there were naturally differences in the content of the erudition, and if a noble in Western Europe wished to satisfy a special interest (whether it be political theory or descriptions of the New World) by creating a quasi specialised library, he did not have any difficulty in finding books. The book culture in Hungary had no infrastructure; in the Early Modern age the founders and owners of libraries were obliged to use mediaeval methods of obtaining books. However, the Hungarian aristocrat read more widely and in more

³⁷ Ibid., S. 85-88.

³⁸ Ibid., S. 303-314.

fields of learning that his European fellows (and this is also true in general of the other strata of society). This was due to the fact that a third person, who was generally able to assert his own taste, was needed between the book publisher and the reader (a travelling student, diplomat, cloth merchant, steward, etc.), and also because for a long while the aristocratic courts in Hungary continued to have the functions of organising schools, churches and culture in general requiring collections that were more heterogeneous in content. The study examines this phenomenon, presenting the history of individual family collections such as those of the Batthyány, Thurzó, Rákóczi, Nádasdy and Esterházy families and in Transylvania the Bethlen, Teleki and Apafi families.

Dvorské knihovny v Karpatské kotlině v 16. a 17. století

Srovnáme-li knižní kulturu a kulturu čtení uherské aristokracie a soudobé evropské šlechty a nebereme-li v úvahu velké knihovny panovníků a kurfiřtů, můžeme konstatovat, že byly na stejné úrovni. Charakter knihoven se samozřejmě lišil obsahem a mírou učenosti. Jetliže si například západoevropský šlechtic přál uspokojit svůj zájem (ať se jednalo o politickou teorii nebo o zprávy z Nového Světa) vytvořením kvazispécializované knihovny, neměl žádné potíže se sháněním knih. Knižní kultura v Uhrách však neměla žádnou infrastrukturu; zakladatelé a majitelé knihoven v raném novověku tak byli nuceni získávat knihy středověkými metodami. Přesto četba uherské aristokracie měla širší tematický i oborový záběr než četba jejich evropských kolegů, což platí obecněji i o ostatních vrstvách společnosti. Jednou z příčin byl fakt, že existovala třetí osoba (cestující student, diplomat, obchodník, atd.), která zprostředkovávala styk mezi vydavatelem a čtenářem a která byla schopná při výběru knih uplatňovat svůj vkus. Vedle toho si uherské aristokratické dvory po dlouhou dobu uchovávaly funkci organizátora školství, církevního života i kulturního života obecně a budovaly tak obsahově velice různorodé knižní sbírky.

Studie zkoumá tento fenomén a soustřeďuje se na dějiny jednotlivých knižních sbírek uherských šlechtických rodů Batthyányů, Thurzů, Rákócziů, Nádasdyů, Esterházyů a sedmihradských Bethlenů, Telekiů a Apafiů.